



**A9-0193/2022**

22.6.2022

# **JELENTÉS**

az EU és India közötti jövőbeli kereskedelmi és beruházási együttműködésről  
(2021/2177(INI))

Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság

Előadó: Geert Bourgeois

## TARTALOM

	<b>Oldal</b>
AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSÁRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY .....	3
VÉLEMÉNY A MEZŐGAZDASÁGI ÉS VIDÉKFEJLESZTÉSI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL .....	14
INFORMÁCIÓ AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁG ÁLTALI ELFOGADÁSRÓL .....	24
AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁG NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA .....	25

# AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSÁRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY

## az EU és India közötti jövőbeli kereskedelmi és beruházási együttműködésről (2021/2177(INI))

*Az Európai Parlament,*

- tekintettel a Portóban, 2021. május 8-án tartott EU–India vezetői találkozón elfogadott közös nyilatkozatra,
- tekintettel a 2020. július 15-i 15. EU–India csúcstalálkozón elfogadott, az EU és India közötti stratégiai partnerség 2025-ig tartó időszakára vonatkozó közös nyilatkozatra és ütemtervre, valamint a terrorizmus elleni küzdelem, az éghajlat és az energia, az urbanizáció, a migráció és a mobilitás, valamint a vízügyi partnerség területén elfogadott egyéb közös nyilatkozatokra,
- tekintettel a Bizottság ügyvezető alelnöke és az indiai kereskedelmi és ipari miniszter között 2021 februárjában és áprilisában tartott első magas szintű kereskedelmi és beruházási párbeszédre,
- tekintettel a Bizottság és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője 2018. november 20-i, „Az Indiára vonatkozó uniós stratégia elemei” című közös közleményére (JOIN(2018)0028), valamint a Tanács ehhez kapcsolódó, 2018. december 10-i következtetéseire,
- tekintettel az Indiával folytatott kereskedelmi és beruházási tárgyalásokra vonatkozó tárgyalási megbízásról szóló, 2007. április 19-i és az Indiával folytatott kereskedelmi és beruházási tárgyalásokra vonatkozó megbízásról szóló, 2011. július 14-i tanácsi határozatokra,
- tekintettel a Bizottságnak és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének az indiai–csendes-óceáni térséggel folytatott együttműködésre vonatkozó uniós stratégiáról szóló, 2021. szeptember 16-i közös közleményére (JOIN(2021)0024),
- tekintettel „A kereskedelempolitika felülvizsgálata – Nyitott, fenntartható és határozott kereskedelempolitika” című, 2021. február 18-i bizottsági közleményre (COM(2021)0066),
- tekintettel a Szomszédsági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz (Globális Európa) létrehozásáról szóló, 2021. június 9-i (EU) 2021/947 európai parlamenti és tanácsi rendeletre<sup>1</sup>,
- tekintettel az EU Indiával fennálló politikai kapcsolatairól szóló, 2017. szeptember 13-i állásfoglalására<sup>2</sup>, valamint az összeköttetésről és az EU–Ázsia közötti kapcsolatokról

---

<sup>1</sup> HL L 209., 2021.6.14, 1. o.

<sup>2</sup> HL C 337., 2018.9.20., 48. o.

szóló, 2021. január 21-i állásfoglalására<sup>3</sup>,

- tekintettel a Tanácshoz, a Bizottsághoz és a Bizottság alelnökéhez/az Unió kül- és biztonságpolitikai főképviselőjéhez intézett, az EU és India közötti kapcsolatokról szóló 2021. április 29-i ajánlására<sup>4</sup>,
  - tekintettel az európai zöld megállapodásról szóló, 2020. január 15-i állásfoglalására<sup>5</sup>,
  - tekintettel a Covid19 kereskedelmi vonatkozásairól és következményeiről szóló, 2021. július 7-i állásfoglalására<sup>6</sup>,
  - tekintettel az India állampolgársági törvényének 2019. évi módosításáról szóló, 2020. január 29-i közös állásfoglalásra irányuló indítványra,
  - tekintettel eljárási szabályzata 54. cikkére,
  - tekintettel a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság véleményére,
  - tekintettel a Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság jelentésére (A9-0193/2022),
- A. mivel az EU és India 2021 májusában vezetői találkozót hívtak össze, miután kötelezettséget vállaltak arra, hogy rendszeresen összeülnek a legmagasabb szinten, és megerősítik stratégiai partnerségüket a gazdasági és politikai együttműködés fokozása érdekében;
- B. mivel az EU és India, mint a világ két legnagyobb demokráciája között erős politikai, gazdasági, társadalmi és kulturális kapcsolatok állnak fenn; mivel azonban a kétoldalú kereskedelmi kapcsolatok még nem érték el teljes potenciáljukat;
- C. mivel az EU és India vezetői ismét határozottan kiálltak a hatékony multilateralizmus és a szabályokon alapuló multilaterális világrend megóvása és előmozdítása mellett, amelynek alapjául az ENSZ és a Kereskedelmi Világszervezet (WTO) szolgál;
- D. mivel India az ENSZ-közgyűlés sürgősséggel összehívott 11. rendkívüli ülészakán tartózkodott az Ukrajna elleni agresszió humanitárius következményeiről szóló. 2022. március 24-i határozat elfogadásakor, míg 140 ország igennel szavazott;
- E. mivel az EU India harmadik legnagyobb kereskedelmi partnere és vezető külföldi befektetője, India pedig az EU kilencedik legnagyobb kereskedelmi partnere, és 2021-ben az EU teljes árukereskedelmének csak kevesebb mint 2,1%-át képviselte; mivel még kiaknázatlan lehetőségek rejlenek az erősebb, mélyebb és kölcsönösen előnyös gazdasági együttműködésben – amíg az európai normák oltalom alatt állnak –, amely új munkahelyek létrehozásához és mindkét partner számára jobb lehetőségekhez vezethet;
- F. mivel 2003 óta létezik az ASEAN–India szabadkereskedelmi térség (AIFTA), amely magában foglalja az árukereskedelmi megállapodást, a szolgáltatások kereskedelméről

---

<sup>3</sup> HL C 456., 2021.11.10., 117. o.

<sup>4</sup> HL C 506., 2021.12.15., 109. o.

<sup>5</sup> HL C 270., 2021.7.7., 2. o.

<sup>6</sup> HL C 99., 2022.3.1., 10. o.

szóló megállapodást és a beruházási megállapodást;

- G. mivel az EU Indiával kapcsolatos stratégiai kerete – amely az EU–India stratégiai partnerséget, a globális stratégiáját, az Indiára vonatkozó stratégiáját, az Európa és Ázsia közötti összeköttetésekre vonatkozó stratégiáját, az EU–India konnektivitási partnerséget, az India–EU emberi jogi párbeszédet és az indiai-csendes-óceáni térségben folytatott stratégiai együttműködésre irányuló uniós stratégiát foglalja magában – rávilágított az Indiával való együttműködés rendkívüli fontosságára az Unió globális menetrendjében; mivel az EU és India 2022. április 25-én megállapodott abban, hogy Kereskedelmi és Technológiai Tanácsot állít fel;
- H. mivel India még mindig jelentős kihívásokkal néz szembe a fenntartható fejlődés, az emberi jogok és a környezetvédelem terén, különös tekintettel a kisebbségek helyzetére és az alapvető szabadságokra; mivel a Parlament aggodalmának adott hangot India állampolgársági törvényének 2019. évi módosításával kapcsolatban, amely kizárja a muszlimokat az állampolgárság nyújtotta védelemből;
- I. mivel India még nem ratifikált minden alapvető ILO-egyezményt, nevezetesen egyesülési szabadságról és a szervezkedési jog védelméről szóló (87. sz.) egyezményt és a szervezkedési jog és a kollektív tárgyalási jog elveinek alkalmazásáról szóló (98. sz.) egyezményt; mivel az indiai informális gazdaságban dolgozó munkaerő még mindig a teljes munkaerő több mint 90%-át teszik ki; mivel emiatt több millió ember marad társadalombiztosítás nélkül és él bizonytalanságban<sup>7</sup>;
1. felhívja a Bizottságot, az Európai Unió Tanácsát és az Európai Külügyi Szolgálatot, hogy tegyenek meg minden erőfeszítést az Indiával mint az EU stratégiai partnerével fenntartott kapcsolatok javítása és elmélyítése érdekében; ismételten hangsúlyozza, hogy szükség van a partnerség elmélyítésére a közös értékek, a szabadság, a demokrácia, a pluralizmus, a jogállamiság, a felelősségteljes kormányzás, az egyenlőség, az emberi jogok és a munkajogok, valamint a nők jogai és a nemek közötti egyenlőség tiszteletben tartása, az inkluzív, koherens és szabályokon alapuló globális rend, a tényleges multilateralizmus, a fenntartható fejlődés és az éghajlatváltozás elleni küzdelem, valamint a béke és a stabilitás globális szintű előmozdítása alapján;
  2. üdvözli az EU és India megállapodását, amely szerint Kereskedelmi és Technológiai Tanácsot állítanak fel, megerősítve stratégiai partnerségüket és támogatást nyújtva annak végrehajtásához; úgy véli, hogy az új mechanizmus a kereskedelem, a technológia és a biztonság területén jelentkező új kihívások kezelésének hasznos fóruma, és hangsúlyozza, hogy a technológiakereskedelmet fel kell lendíteni, különös figyelmet fordítva az éghajlatváltozás leküzdésére szolgáló technológiákra;
  3. emlékeztet arra, hogy az EU és India közötti kereskedelem 2009 és 2019 között több mint 70%-kal nőtt, és hogy mindkét félnek közös érdeke a szorosabb és mélyebb gazdasági kapcsolatok előmozdítása; elismeri, hogy India fontos partner az EU ellátási láncainak diverzifikálása szempontjából; elismeri továbbá, hogy mindkét fél szemszögéből vannak érzékeny vonatkozások, ugyanakkor hisz abban, hogy ezek kezelhetők, és mindkét fél számára előnyös helyzet jöhet létre;

---

<sup>7</sup> [https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed\\_emp/---ifp\\_skills/documents/publication/wcms\\_734503.pdf](https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_emp/---ifp_skills/documents/publication/wcms_734503.pdf)

4. emlékeztet arra, hogy a „termelőtől a fogyasztóig” stratégia azt a kötelezettséget írja elő, hogy 2030-ig 50%-kal kell csökkenteni a növényvédő szerek használatát és 25%-ra kell növelni a biogazdálkodásra szánt területeket;
5. elvárja, hogy mihamarabb aknázzák ki a 2021 májusában tartott EU–India vezetői találkozó által kínált lehetőségeket annak érdekében, hogy a legmagasabb szinten és nyitott módon közelítsék meg az értékalapú együttműködés kérdését a kereskedelem és a beruházások tekintetében; üdvözlí, hogy mindkét fél készen áll arra, hogy dolgozzon egy ambiciózus, értékalapú, kiegyensúlyozott, átfogó és kölcsönösen előnyös kereskedelmi megállapodás megkötése, valamint egy önálló beruházásvédelmi megállapodás és egy földrajzi jelzésekről szóló megállapodás érdekében;
6. hangsúlyozza e megállapodás gazdasági és stratégiai jelentőségét, és hogy a siker érdekében közös menetrendet kell kialakítani és közös értékeket kell rögzíteni, amelyekhez az EU-nak és Indiának fokozatosan igazodniuk kell annak érdekében, hogy előmozdítsák a közös jólétet, a növekedést és a foglalkoztatást, fokozzák a versenyképességet és a szegénység elleni küzdelmet, előrelépést érjenek el a fenntartható fejlesztési célok megvalósítása tekintetében, segítsék az éghajlatváltozás elleni küzdelmet és a Párizsi Megállapodás végrehajtását, támogassák a munkavállalók jogait és alapvető szabadságait, a nemek közötti egyenlőséget és a nők társadalmi szerepvállalását, eközben következetesen figyelembe véve a kereskedelemre és a fenntartható fejlődésre vonatkozó, folyamatban lévő felülvizsgálati folyamat eredményeit is;
7. megjegyzi, hogy az agrár-élelmiszeripari ágazatban India legnagyobb kereskedelmi partnere az EU; emlékeztet, hogy a mezőgazdasági ágazat az indiai gazdaság jelentős részét képezi és az indiai foglalkoztatás 41%-át adja; hangsúlyozza, hogy mind az EU-ban, mind Indiában vannak érzékeny mezőgazdasági, ugyanakkor sok lehetőség is kínálkozik; hangsúlyozza, hogy a mezőgazdasági termékek piacának hozzáférhetőbbé tétele során egyik félnek sem szabad tisztességtelen versenyelőnyhöz jutnia; felhívja a figyelmet, hogy az Indiából származó agrár-élelmiszeripari importtermékeknek meg kell felelniük az uniós egészségügyi és biztonsági előírásoknak; véleménye szerint az EU-nak támogatnia kell Indiát abban, hogy segítse mezőgazdasági termelőit a peszticidek használatának csökkentésében; hangsúlyozza az EU és India közötti szoros együttműködés szükségességét ahhoz, hogy kezelni lehessen az Oroszország által Ukrajna ellen indított háború élelmezésbiztonságra gyakorolt hatásait;
8. rámutat arra, hogy a jövőbeli EU–India kereskedelmi és beruházási megállapodások egyik célja az EU és India közötti gazdasági, kereskedelmi és beruházási kapcsolatok megerősítése a nemzetközileg elismert emberi jogi, környezetvédelmi és munkaügyi normáknak és megállapodásoknak teljes mértékben megfelelően, valamint szilárd, átlátható, nyitott, megkülönböztetésmentes és kiszámítható szabályozási és üzleti környezet kialakítása mindkét fél vállalatai számára, továbbá az EU és India közötti kétirányú gazdasági együttműködésben rejlő kiaknázatlan lehetőségek felszabadítása;
9. ismételtén és a lehető leghatározottabban elítéli az Oroszországi Föderáció Ukrajna elleni jogellenes, ki nem provokált és indokolatlan katonai agresszióját és invázióját, valamint Belarusz ebben való részvételét; elismeri India semleges álláspontját, amelyet függetlenné válása óta követ; rámutat arra, hogy az EU és India hajlandó együttműködni egy virágzó és békés világ érdekében, ugyanakkor sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy India

habozik elítélni az Oroszországi Föderáció Ukrajna elleni katonai agresszióját; hangsúlyozza, hogy a demokráciáknak együtt kell működniük, és egységeseeknek kell lenniük az alapvető területeken, különösen a kereskedelemben;

10. úgy véli, hogy a kereskedelmi megállapodásra, a beruházásvédelmi megállapodásra és a földrajzi jelzésekről szóló külön megállapodásra vonatkozó jelenlegi tárgyalási megbízatás elég átfogó és széles körű ahhoz, hogy újakezdhessék a tárgyalásokat, és e megbízatást a korszerű normákkal összhangban levőként kell értelmezni; úgy véli, hogy annak biztosítása érdekében, hogy a jövőbeli átfogó kereskedelmi megállapodás magját környezetvédelmi és emberi jogi előírások képezék, és tartalmazzon egy külön fejezetet a kkv-król, egy külön fejezetet a digitális kereskedelemről, egy külön fejezetet a nyersanyagok piacra jutásának fokozásáról, valamint egy a Párizsi Megállapodással összhangban álló, ambiciózus és végrehajtható fejezetet a kereskedelemről és a fenntartható fejlődésről; úgy véli továbbá, hogy a megállapodásnak rendelkezéseket kell tartalmaznia a fenntartható élelmiszerrendszerekről és a nemek közötti egyenlőségről;
11. felhívja az indiai kormányt, hogy terjesszen elő ütemtervet a két fennmaradó alapvető ILO-egyezmény (87. és 98.) ratifikálására, és úgy véli, hogy ezek elveit kellő időben megfelelően és megfelelően végre kell hajtani; hangsúlyozza, hogy az indiai munkaerőpiac informális jellegéből adódóan a nemzetközi munkaügyi normák végrehajtása és érvényesítése számos kihívást rejt magában; bátorítja a Bizottságot annak biztosítására, hogy az ILO valamennyi alapvető elvét alkalmazzák a jövőbeli kereskedelmi megállapodásban; felszólítja a Bizottságot annak biztosítására, hogy az EU és India közötti jövőbeli kereskedelmi megállapodás összhangban legyen az európai zöld megállapodással, „a termelőtől a fogyasztóig” stratégiával és a COP26 konferenciával;
12. egyetért az uniós és indiai vezetőkkel abban, hogy a tárgyalások újraindításához szükséges lendület fenntartása érdekében feltétlenül megoldásokat kell találni a régóta fennálló piacra jutási problémákra; ezért arra ösztönzi a tárgyaló feleket, hogy találjanak gyors megoldásokat a régóta fennálló piacra jutási problémákra, mind a kormányzati szintek, mind az ágazatok (pl. autók, gépjárműalkatrészek, mezőgazdaság, orvostechnikai eszközök, gyógyszerek, egészségügyi és növény-egészségügyi akadályok, közbeszerzési és nem vámjellegű akadályok, például minőség-ellenőrzési előírások, igazolások, nemzetközi normáknak való megfelelés, földrajzi követelmények) tekintetében, miközben a tárgyalások gyors lezárásával nem veszélyeztetik a tartalmat;
13. arra ösztönzi a tárgyaló feleket, hogy tegyenek komoly előrelépést egy átfogó, kölcsönösen előnyös, korszerű és WTO-kompatibilis, szabályokon alapuló szabadkereskedelmi megállapodás elérése terén, elsőbbséget biztosítva a fenntartható növekedést, az egyenlőtlenségek kezelését, valamint a digitális és az igazságos zöld átállást elősegítő területeknek, az alábbiak szerint:
  - i. a vámok és kvóták kölcsönös alapon történő átfogó eltörlése, figyelmet fordítva az érzékeny termékekre, és biztosítva, hogy a csökkentéseket ne ellensúlyozza az importált termékekre kivetett belföldi adók és illetékek növelése, többek között állami szinten;

- ii. gyorsított, átláthatóbb és kevésbé megterhelő vámok, valamint átfogó, egyablakos elektronikus tanúsítási eljárás és az aránytalan importtilalmak megszüntetése;
- iii. átlátható és gyors piacra jutási jóváhagyási, regionalizációs és ellenőrzési eljárások, amelyeket tudományosan indokolt állat- és növény-egészségügyi behozatali intézkedések, nemzetközi szabványok és a WTO SPS-megállapodáson túlmutató szabályok támasztanak alá; a megállapodásnak törekednie kell az SPS-hez kapcsolódó együttműködés biztosítására, valamint arra, hogy India gyorsan jóváhagyja az összes meglévő és jövőbeli piacra jutási kérelmet, beleértve azokat is, amelyeket próbaszállítmányok és tanúsítási problémák késleltetnek;
- iv. a kereskedelmet gátló technikai akadályok nagyobb számban történő felszámolása, ideértve az IKT, az orvostechikai eszközök, a játékok, az alkoholtartalmú italok, a csiszolt gyémántok, a mezőgazdasági termékek, az élelmiszerek és az acél tekintetében fennálló akadályok felülvizsgálatát; a megállapodásnak törekednie kell a Nemzetközi Szabványügyi Szervezet (ISO), a Nemzetközi Elektrotechnikai Bizottság (IEC) és a Nemzetközi Távközlési Egyesület (ITU) nemzetközi szabványainak való megfelelésre, túl kell mutatnia a kereskedelem technikai akadályairól szóló WTO-megállapodáson, biztosítania kell, hogy ne legyenek párhuzamos vizsgálatok és tanúsítások, valamint egyszerűsítania kell az engedélyezési rendszereket, a minőség-ellenőrzési előírásokat és a klinikai vizsgálatokat;
- v. átfogó fejezet a közbeszerzésről valamennyi kormányzati szinten annak érdekében, hogy hatékony jogorvoslati eljárások révén érvényre juttassák az átláthatóság és a megkülönböztetésmentesség elvét a közbeszerzésben; e tekintetben felszólítja Indiát, hogy csatlakozzon a közbeszerzésről szóló WTO-megállapodáshoz, és tiltsa meg a „Vásárolj indiait!” kampányok diszkriminatív gyakorlatát – többek között a „Make in India” és az „*Atmanirbhar Bharat*” („önálló India”) kampányokkal kapcsolatos gyakorlatokat –, ezek célja ugyanis a belföldi gyártás előnyben részesítése és a behozatal elriasztása, és súlyosan érintik uniós vállalatok piacra jutását;
- vi. egyenlő versenyfeltételek biztosítása a támogatások és az állami tulajdonú vállalatok kereskedelmi gyakorlatai terén;
- vii. a szellemi tulajdon-jogok magas szintű védelméről szóló átfogó fejezet, amely többek között az együttműködési rendelkezésekre és a technológiaátadásra összpontosít, és elő kell segítenie a nem korlátozó és gyors szabadalmi bejelentési folyamatot, a szellemi tulajdon-jogokra vonatkozó normák gyors és hatékony érvényesítését, ideértve az uniós földrajzi jelzések oltalmát; különös figyelmet kell azonban fordítani arra, hogy India képes legyen megfizethető generikus gyógyszereket előállítani a hazai egészségügyi igények kielégítésére vagy más rászoruló fejlődő országokba irányuló export céljaira, a TRIPS-megállapodásról és a közegészségügyről szóló Dohai Nyilatkozattal összhangban;
- viii. egy kkv-król szóló külön fejezet a kkv-k sajátos igényeinek figyelembevételére és a jogbiztonság megteremtése érdekében; hangsúlyozza, hogy a kkv-knak vállalkozásbarát szabályozási környezetre van szükségük, beleértve a harmonizált



és egyszerűsített vámeljáráásokat, valamint az adminisztratív és szabályozási terhek csökkentését is a kkv-k indiai piacra való belépését gátló valamennyi tarifális és nem tarifális akadály leküzdése érdekében; hangsúlyozza, hogy meg kell könnyíteni a piacra jutással, a kereskedelmi szabályokkal, a kereskedelmi eljárásokkal és a származási szabályokkal kapcsolatos információk megsztását;

- ix. a kereskedelemről és a fenntartható fejlődésről szóló ambiciózus fejezet beillesztése, amely szavatolja az értékalapú kereskedelmi együttműködést és a beruházást, valamint előmozdítja a legmagasabb szintű munkaügyi normákat (többek között erélyesen fellépve a gyermek- és a kényszermunka felszámolása érdekében), valamint hozzájárul a környezetvédelmi és a nemek közötti egyenlőséggel kapcsolatos szempontok érvényesüléséhez, a legújabb és legkorszerűbb uniós szabadkereskedelmi megállapodásokból merítve ihletet; hangsúlyozza, hogy a megállapodásnak transzverzálisan tükröznie kell a fenntarthatóság elvét, azaz a kereskedelemre és a fenntartható fejlődésre vonatkozó felülvizsgálatot figyelembe vevő, kötelező erejű rendelkezéseket kell tartalmaznia;
  - x. korszerű, kkv-barát, harmonizált és a kölcsönösségen alapuló származási szabályok létrehozása az EU legmodernebb és legátfogóbb szabadkereskedelmi megállapodásaival összhangban;
  - xi. a körforgásos gazdaságra vonatkozóan újonnan bemutatott cselekvési terv beépítése annak érdekében, hogy csökkentsék a hulladék keletkezését, növeljék a fogyasztók szerepvállalását, a fenntartható termékeket normává tegyék, és élére álljanak a körforgásos gazdaságra irányuló globális erőfeszítéseknek;
  - xii. a nem automatikus import- vagy exportengedélyezési eljárások tilalma, az indokolt esetek kivételével;
  - xiii. az uniós és az indiai szolgáltatók közötti egyenlő versenyfeltételek biztosítása érdekében a szolgáltatások és a feldolgozóipar területén a letelepedés, valamint a határokon átnyúló szolgáltatások nyújtása előtt álló valamennyi diszkriminatív és aránytalan akadály megszüntetése;
  - xiv. megerősített digitális kereskedelmi szabályok az uniós szabványok és a globális gyakorlatok alapján; úgy véli különösen, hogy az 5G-t nem szabad kötelező technológiaátadással – például a forráskódok, algoritmusok és titkosítási kulcsok kényszerű nyilvánosságra hozatalával – bevezetni;
  - xv. mindkét fél WTO-megállapodások (dömpingellenes és szubvencióellenes intézkedések és védintézkedések) szerinti jogainak és kötelezettségeinek megerősítése, a WTO-normákon túlmutató közös érdekű területek feltárása, valamint egy ideiglenes kétoldalú védintézkedési mechanizmus beépítése;
  - xvi. a felelősségteljes kormányzás és a jogállamiság garantálása, valamint a jogbizonytalanság által okozott akadályok felszámolása;
14. emlékeztet arra, hogy a kkv-k India társadalmi-gazdasági fejlődésének gerincét alkotják, és az ország teljes ipari termelésének 45%-át adják; úgy véli, hogy Indiának és az EU-

nak továbbra is azon kell dolgoznia, hogy a kkv-k számára kedvező és stabil üzleti környezetet biztosítson, megkönnyítve a nemzetközi piacokra való belépésüket, és lehetővé téve számukra, hogy teljes mértékben kihasználják a kereskedelmi lehetőségeket; üdvözli e tekintetben India szellemi tulajdon-jogi kérdésekben segítséget nyújtó kkv-segélyszolgálatának létrehozását, amely a kkv-k számára közvetlen támogatást nyújt a szellemi tulajdon-jogok oltalma és érvényesítése terén, és felszólítja a Bizottságot, hogy erre a kezdeményezésre építve hozzon létre olyan digitális platformokat, amelyek segítenek csökkenteni a kereskedelmi költségeket és az adminisztratív terheket, miközben növelik a kkv-k részvételét a nemzetközi kereskedelemben;

15. felkéri mindkét felet annak megfontolására, hogy interoperábilis adatáramlást biztosítanak az indiai és az uniós joghatóságok között, az általános adatvédelmi rendelettel (GDPR)<sup>8</sup> és egy értékelés alapján; ösztönzi Indiát, hogy új adatvédelmi törvényét igazítsa az adatvédelemre és a magánélet védelmére vonatkozó legmagasabb, nemzetközileg elismert normákhoz; felkéri Indiát, hogy csatlakozzon a nemzetközi adatvédelmi normákra vonatkozó uniós kezdeményezéshez;
16. felkéri az EU tárgyalócsoportját, valamint az uniós intézményeket és a tagállamokat, hogy a lehető legjobban használják ki India multilateralizmus és szabályokon alapuló nemzetközi kereskedelmi rend iránti elkötelezettségét, és felszólítja Indiát, hogy vállaljon építő szerepet annak biztosításában, hogy a következő 12. és 13. miniszteri konferencián érdemi eredmények szülessenek; üdvözli az EU és India által közösen támogatott, a WTO Vitarendezési Testületére vonatkozó reformjavaslatot, és felszólítja Indiát, hogy csatlakozzon a fellebbezés esetén választottbírói eljárás alkalmazásáról rendelkező, többoldalú átmeneti megállapodáshoz; elismerését fejezi ki az uniós és indiai vezetők azon kötelezettségvállalásáért, hogy fokozzák a globális gazdasági kormányzás koordinációját, különösen a WTO-n és a G20-akon belül; elvárja, hogy tájékoztatást kapjon az EU és India közötti magas rangú tisztviselői párbeszéd eredményeiről, amelynek célja a WTO-kérdésekben folytatott kétoldalú együttműködés elmélyítése a kereskedelemről és beruházásról szóló magas szintű párbeszédnek égisze alatt;
17. sajnálja, hogy az uniós befektetők előtt továbbra is bizonytalanságok állnak fenn, különösen India azon döntése miatt, hogy 2016-ban egyoldalúan felmondta az összes kétoldalú beruházási szerződését;
18. tudomásul veszi, hogy mindkét fél kész egy önálló beruházásvédelmi megállapodásra vonatkozó tárgyalások megkezdésére, amely mindkét oldalon növelné a jogbiztonságot a befektetők számára és tovább erősítené a kétoldalú kereskedelmi kapcsolatokat, valamint több uniós beruházást vonzana Indiába, és fenntartaná a felek számára a belföldi jogorvoslati lehetőségek kimerítésének lehetőségét; javasolja, hogy a gazdasági növekedés és az innováció előmozdítása érdekében törekedjenek közös és kölcsönösen előnyös célkitűzések elérésére ezen a területen; hangsúlyozza, hogy egy ilyen megállapodásnak többek között védelmet kell nyújtania a származáson alapuló megkülönböztetéssel, a jogellenes kisajátítással, az igazságszolgáltatás megtagadásával, a jogszerű eljárás alapvető megsértésével, a nyilvánvaló önkényességgel, a

---

<sup>8</sup> HL L 119., 2016., 5.4., 1. o.

nyilvánvalóan jogellenes alapon történő célzott megkülönböztetéssel és a visszaélészerű bánásmóddal szemben; javasolja, hogy még a tárgyalások lezárása előtt végezzenek átfogó hatásvizsgálatot; üdvözli az indiai beruházásokat Európában mint a gazdasági dinamizmus, a nagyobb versenyképesség és a termelés diverzifikálásának motorjait;

19. megerősíti, hogy egy beruházásvédelmi megállapodás megfelelő ugródeszka lehet a kétoldalú kereskedelmi kapcsolatok további megerősítéséhez; ösztönzi a tárgyaló feleket, hogy állapodjanak meg egy többoldalú beruházási bíróság létrehozásáról, valamint egy EU–India beruházási bírósági rendszerről, amely átmeneti megoldásként működne a multilaterális beruházási bíróság létrehozásáig, amelyhez mind az EU-nak, mind Indiának csatlakoznia kell;
20. üdvözli a vezetők azon kötelezettségvállalását, hogy külön megállapodást kötnek a földrajzi jelzésekről, legyen szó akár önálló megállapodásról, akár az átfogó kereskedelmi megállapodásba integrált megállapodásról; véleménye szerint az uniós földrajzi jelzéseket meg kell védeni, ezért egy ilyen megállapodás az uniós mezőgazdasági és agrár-élelmiszeripari ágazatok számára prioritást jelent, és felhívja a Bizottságot, hogy folytassa a munkát az uniós földrajzi jelzések átfogó listájának összeállítására érdekében;
21. hangsúlyozza, hogy az EU-nak az élelmiszerrendszerek központi elveként és prioritásként, valamint az élelmiszerrendszerek átalakításának alapvető eszközeként elő kell mozdítania az emberi jogokat és az élelemhez való jogot; felhívja az EU-t, hogy hajtsa végre a gazdák és más, vidéki térségekben dolgozó emberek jogairól szóló ENSZ-nyilatkozatot, és biztosítsa, hogy a leginkább marginalizálódottak hozzáférjenek a tápláló élelmiszerekhez;
22. megjegyzi, hogy bár India jogrendje lehetővé teszi a géntechnológiával módosított szervezetek (GMO-k) termesztését élelmiszerré és takarmánnyá való feldolgozás céljából, a GMO-kra vonatkozó rendszere a szigorúság tekintetében hasonló az EU-éhoz;
23. felhívja a figyelmet annak fontosságára, hogy döntő előrelépést lehessen elérni minden olyan antibiotikum és állatgyógyászati készítmény betiltása terén, amely nem felel meg a Codex Alimentarius élelmiszerszabványainak;
24. hangsúlyozza, hogy az EU-nak biztosítania kell, hogy az Indiával kötött együttműködési megállapodás keretében javuljon a kölcsönös együttműködés szintje, és hogy mindkét fél tiszteletben tartsa az összes uniós gazdasági, szociális, környezetvédelmi, egészségügyi, biztonsági és minőségi előírást;
25. sürgeti a Bizottságot, hogy készítsen tanulmányt e megállapodás lehetséges gazdasági hatásairól, szem előtt tartva, hogy Indiában a mezőgazdaságra és állattenyésztésre nem vonatkoznak az uniós rendeletek, amelyek növelik az európai termelési költségeket, és tisztességtelen versenyt eredményezhetnek, ahogyan az a nem uniós országokkal kötött egyéb megállapodások esetében is előfordult;
26. felhívja a Bizottságot annak biztosítására, hogy a megállapodás szövege a korábbi szabadkereskedelmi megállapodásokhoz hasonlóan biztosítsa az EU közös egységes

piacának védelmét azáltal, hogy megakadályozza a következőket:

- (i) a nem engedélyezett GMO-kat tartalmazó élelmiszerek, takarmányok és vetőmagok behozatala;
  - (ii) az uniós jogban előírtnál magasabb peszticid-szermaradványokat tartalmazó mezőgazdasági termékek és élelmiszerek behozatala, a szermaradék-határértékekről szóló uniós szabályok módszeres alkalmazása révén;
  - (iii) olyan mezőgazdasági termékek és élelmiszerek behozatala, amelyek előállítása során az EU-ban betiltott hormonális készítményeket használtak;
  - (iv) mikrobák antimikrobiális szerekkel szemben rezisztens törzseinek bevezetése;
27. emlékeztet arra, hogy 2021. december 14-én Indiát elmarasztalta a WTO a cukortermelési és -kiviteli tevékenységekhez nyújtott hatalmas támogatások miatt; ezért felszólít az indiai cukorra vonatkozó 10 000 MT CXL kvóta felfüggesztésére, mivel nem tervezik a WTO-szabályokat sértő támogatások felülvizsgálatát; kéri, hogy a közelgő EU–India kereskedelmi tárgyalások során biztosítsák a WTO-val nem összeegyeztethető cukortámogatások megszüntetését;
28. üdvözli a két közös munkacsoport létrehozását az árukkal és szolgáltatásokkal, többek között a zöld és digitális technológiákkal, valamint a reziliens ellátási láncokkal kapcsolatos szabályozási együttműködés fokozása érdekében, az egyenlőség elvén alapuló konzultációt folytatva a különböző érdekelt felek képviselőivel; hangsúlyozza a kereskedelemről és beruházásról szóló magas szintű párbeszédnek döntő szerepét az általános jó előrehaladás biztosításában, többek között a régóta fennálló piacra jutási kérdések tekintetében; elvárja, hogy haladéktalanul és rendszeresen tájékoztassák e párbeszédnek eredményeiről;
29. felszólítja a tárgyaló feleket, hogy prioritásként állapodjanak meg az EU és India közötti kétoldalú előzetes és utólagos konzultációs platform létrehozásáról, amelynek célja a kereskedelmet vagy a beruházásokat esetlegesen hátrányosan érintő bármely új intézkedés vagy támogatás bevezetését megelőző megbeszélések és konzultációk megkönnyítése; úgy véli, hogy e platformon párbeszédet kell folytatni az érdekelt felek széles körének képviselőivel, köztük szociális partnerekkel és civil társadalmi szervezetekkel is; úgy véli, hogy az üzleti és ipari szövetségeknek képesnek kell lenniük arra, hogy felhívják e platform titkárságának figyelmét minden olyan új tényezőre, amely hátráltatja a kereskedelmet vagy a beruházásokat; úgy véli, hogy a platformot végső soron a jövőbeli kereskedelmi megállapodás irányítási keretének szerves részévé kell tenni;
30. úgy véli, hogy az EU és India közötti lehetséges szabadkereskedelmi megállapodás működtetése maga után vonja egy közös bizottság létrehozását, közös nyomon követést, strukturált párbeszédet és felügyeletet biztosítva az Európai Parlament és az indiai parlament mindkét kamarája számára; hangsúlyozza, hogy alapvetően fontos a civil társadalom bevonása a megállapodás végrehajtásának ellenőrzésébe, és felszólít a hazai belső tanácsadó csoportok gyors létrehozására a megállapodás hatálybalépését követően, valamint az üzleti szervezetek, a szakszervezetek és a civil társadalom kiegyensúlyozott képviselőinek biztosítására e csoportokban, ideértve a munkaügyi és a környezetvédelmi ágazat független szervezeteit is;

- 
- ◦

31. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, valamint India kormányának és parlamentjének.

1.3.2022

## VÉLEMÉNY A MEZŐGAZDASÁGI ÉS VIDÉKFEJLESZTÉSI BIZOTTSÁG RÉSZÉRŐL

a Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság részére

az EU és India közötti jövőbeli kereskedelmi és beruházási együttműködésről  
(2021/2177(INI))

A vélemény előadója: Ivan David

### JAVASLATOK

A Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság felkéri a Nemzetközi Kereskedelmi Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy állásfoglalásra irányuló indítványába foglalja bele az alábbi javaslatokat:

- tekintettel a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet (ILO) egyezményeire,
- tekintettel a Biológiai Sokféleség Egyezményre (CBD),
- tekintettel a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló, 2012. november 21-i 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre<sup>9</sup>,
- tekintettel az 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések, az oltalom alatt álló földrajzi jelzések és a hagyományos különleges termékek uniós szimbólumainak létrehozása tekintetében, valamint a származásra vonatkozó bizonyos szabályok, bizonyos eljárási szabályok és bizonyos kiegészítő átmeneti szabályok tekintetében történő kiegészítéséről szóló, 2013. december 18-i 664/2014/EU bizottsági felhatalmazáson alapuló rendeletre<sup>10</sup>;
- tekintettel a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó

---

<sup>9</sup> HL L 343., 2012.12.14., 1. o.

<sup>10</sup> HL L 179., 2014.6.19., 17. o.

szabályok megállapításáról szóló, 2014. június 13-i 668/2014/EU bizottsági végrehajtási rendeletre,

- tekintettel az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a borágazati eredetmegjelölések, földrajzi jelzések és hagyományos kifejezések oltalma iránti kérelmek, a kifogásolási eljárás, a termékleírások módosításai, az oltalom alatt álló elnevezések nyilvántartása, az oltalom törlése és a szimbólumok használata tekintetében, valamint az 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a megfelelő ellenőrzési rendszer tekintetében történő alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2018. október 17-i (EU) 2019/34 bizottsági végrehajtási rendeletre<sup>11</sup>,
- tekintettel az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a borágazati eredetmegjelölésekre, földrajzi jelzésekre és hagyományos kifejezésekre vonatkozó oltalom iránti kérelmek, a kifogásolási eljárás, a használatra vonatkozó korlátozások, a termékleírások módosítása, az oltalom törlése, valamint a címkézés és a kiserelés tekintetében történő kiegészítéséről szóló, 2019. október 17-i (EU) 2019/33 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletre<sup>12</sup>,
- tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról, és a 922/72/EGK, a 234/79/EK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre<sup>13</sup>,
- tekintettel a közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és monitoringjáról és a 352/78/EGK, a 165/94/EK, a 2799/98/EK, a 814/2000/EK, az 1290/2005/EK és a 485/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre<sup>14</sup>,
- tekintettel a borpiac közös szervezéséről szóló 479/2008/EK tanácsi rendeletnek a támogatási programok, a harmadik országokkal folytatott kereskedelem, a termelési potenciál és borágazat ellenőrzése tekintetében történő végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2008. június 27-i 555/2008/EK bizottsági rendeletre<sup>15</sup>,
- tekintettel az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a szőlőtelepítésekre vonatkozó engedélyezési rendszer, a szőlőkataszter, a kísérőokmányok és a kapcsolódó tanúsítás, a bevételezési és kiadási nyilvántartás, a kötelező bejelentések, az értesítések és a bejelentett információk közzététele

---

<sup>11</sup> HL L 9., 2019.1.11, 46. o.

<sup>12</sup> HL L 9., 2019.1.11, 2. o.

<sup>13</sup> HL L 347., 2013.12.20, 671. o.

<sup>14</sup> HL L 347., 2013.12.20, 549. o.

<sup>15</sup> HL L 170., 2008.6.30, 1. o.

tekintetében történő kiegészítéséről, valamint az 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a releváns ellenőrzések és szankciók tekintetében történő kiegészítéséről, az 555/2008/EK, a 606/2009/EK és a 607/2009/EK bizottsági rendelet módosításáról, továbbá a 436/2009/EK bizottsági rendelet és az (EU) 2015/560 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2017. december 11-i (EU) 2018/273 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletre<sup>16</sup>,

- tekintettel a szeszes italok meghatározásáról, leírásáról, megjelenítéséről, jelöléséről, a szeszes italok elnevezésének használatáról az egyéb élelmiszerek megjelenítése és jelölése során, a szeszes italok földrajzi árujelzőinek oltalmáról, a mezőgazdasági eredetű etil-alkohol és desztillátumok használatáról az alkoholtartalmú italokban, valamint a 110/2008/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2019. április 17-i (EU) 2019/787 európai parlamenti és tanácsi rendeletre<sup>17</sup>,
- tekintettel az (EU) 2019/787 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a szeszes italok földrajzi jelzéseinek bejegyzése, a termékleírások módosítása és a bejegyzések törlése iránti kérelmekre, valamint a nyilvántartásra vonatkozó szabályokkal történő kiegészítéséről szóló, 2021. május 12-i (EU) 2021/1235 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletre<sup>18</sup>,
- tekintettel az (EU) 2019/787 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a szeszes italok földrajzi jelzéseinek bejegyzése iránti kérelem, a felszólalási eljárás, a termékleírások módosítása, a bejegyzés törlése, a szimbólum használata és az ellenőrzés vonatkozásában történő alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2021. május 12-i (EU) 2021/1236 bizottsági végrehajtási rendeletre<sup>19</sup>,
- tekintettel az ízesített borászati termékek meghatározásáról, megnevezéséről, kisereléséről, jelöléséről és földrajzi árujelzőinek oltalmáról és az 1601/91/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. február 26-i 251/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre<sup>20</sup>,
- tekintettel az állatok, szaporítóanyagok és állati eredetű termékek Unióba történő beléptetése tekintetében az (EU) 2016/429 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerint engedélyezett harmadik országok, területek vagy azok körzetei jegyzékeinek a megállapításáról szóló, 2021. március 24-i (EU) 2021/404 bizottsági végrehajtási rendeletre<sup>21</sup>;
- tekintettel az (EU) 2021/404 végrehajtási rendelet IX. mellékletére, amely továbbra sem

---

<sup>16</sup> HL L 58., 2018.12.28, 1. o.

<sup>17</sup> HL L 130., 2019.5.17, 1. o.

<sup>18</sup> HL L 270., 2021.7.29, 1. o.

<sup>19</sup> HL L 270., 2021.7.29, 10. o.

<sup>20</sup> HL L 84., 2014.3.20, 14. o.

<sup>21</sup> HL L 114., 2021.3.31, 1. o.



tartalmazza Indiát, és nem említi Indiából származó szaporítóanyagot az EU-ba történő behozatalra engedélyezettként;

- tekintettel „A termelőtől a fogyasztóig stratégia a méltányos, egészséges és környezetbarát élelmiszerrendszerért” című, 2020. május 20-i bizottsági közleményre (COM(2020)0381),
  - tekintettel „A kereskedelem-politika felülvizsgálata – Nyitott, fenntartható és határozott kereskedelem-politika” című, 2021. február 18-i bizottsági közleményre (COM(2021)0066),
  - tekintettel a Kereskedelmi Világszervezet (WTO) vizsgálóbizottságának „India – A cukorral és a cukornáddal kapcsolatos intézkedések” című, 2021. december 14-i jelentésére, különösen az indiai cukortámogatások elítélésére,
  - tekintettel az Indiával – az EU stratégiai kereskedelmi partnerével – fenntartott kapcsolatok javításának politikai és kereskedelmi jelentőségére, ideértve a mezőgazdaságot, az élelmiszereket és a földrajzi jelzéseket is, amelyek tekintetében egy szabadkereskedelmi megállapodás komoly előrelépést jelent majd;
- A. mivel minden lehetséges kereskedelmi és beruházási együttműködési megállapodásnak ambiciózus rendelkezéseket kell tartalmaznia egy kereskedelemről és fenntartható fejlődésről szóló fejezetre vonatkozóan, amely összhangban áll a Párizsi Megállapodással és végrehajtható;
- B. mivel el kell ismerni India alapvető szerepét az EU kereskedelmi partnereként, valamint a meglévő jó kapcsolatokat, amelyeket a jövőbeli megállapodás keretében tovább lehet fejleszteni, és amelyek az EU és India közötti mezőgazdasági kereskedelmi egyensúly javítása révén lehetőségeket kínálnak az európai vállalatok számára;
1. emlékeztet arra, hogy az ILO miniszteri konferenciái kifogásolták, hogy India nem tartja be az ILO-egyezményeket, többek között a mezőgazdaság területén, és sajnálatát fejezi ki az India által az ENSZ 26. éghajlat-változási konferenciáján (COP26) elfoglalt nem ambiciózus álláspontok miatt;
  2. emlékeztet arra, hogy a mezőgazdasági ágazat az indiai gazdaság jelentős részét képezi, és az indiai foglalkoztatás 41%-át adja; hangsúlyozza, hogy India vidéki területein a szegénységi ráta 25%-os, ami a kétszerese a városi területek szegénységi rátájának<sup>22</sup>; megállapítja, hogy az indiai mezőgazdaságot, amely csaknem az indiai lakosság fele számára a megélhetés forrása, elavult termelési gyakorlatok jellemzik, amelyek

---

<sup>22</sup> Uniós Külső Politikák Főigazgatósága, Külkapcsolatok Tematikus Főosztálya által a Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság kérésére készített, „EU–India kereskedelmi kapcsolatok – értékelés és kilátások” című tanulmány, 2021., 10. o.

nincsenek összhangban az európai normákkal;

3. hangsúlyozza, hogy az EU-nak az élelmiszerrendszerek központi elveként és prioritásaként, valamint az élelmiszerrendszerek átalakításának alapvető eszközeként elő kell mozdítania az emberi jogokat és az élelemhez való jogot; felhívja az EU-t, hogy hajtsa végre a gazdák és más, vidéki térségekben dolgozó emberek jogairól szóló ENSZ-nyilatkozatot, és biztosítsa, hogy a leginkább marginalizálódottak hozzáférjenek a tápláló élelmiszerekhez;
4. megjegyzi, hogy bár India jogrendje lehetővé teszi a géntechnológiával módosított szervezetek (GMO-k) termesztését élelmiszerré és takarmánnyá való feldolgozás céljából, a GMO-kra vonatkozó rendszere a szigorúság tekintetében hasonló az EU-éhoz;
5. felhívja a figyelmet annak fontosságára, hogy döntő előrelépést lehessen elérni minden olyan antibiotikum és állatgyógyászati készítmény betiltása terén, amely nem felel meg a Codex Alimentarius élelmiszerszabványainak;
6. felhívja a figyelmet arra, hogy úgy tűnik, India jogrendje kevésbé szigorú korlátozásokat ír elő a hormonális és antimikrobiális készítmények mezőgazdasági felhasználására vonatkozóan, ugyanakkor hangsúlyozza, hogy továbbra is tilos a vonatkozó uniós szabályoknak meg nem felelő termékek behozatala az EU-ba;
7. hangsúlyozza, hogy egy szabadkereskedelmi megállapodás keretében az indiai mezőgazdasági termékekhez való nagyobb piaci hozzáférés nem eredményezheti azt, hogy az indiai mezőgazdasági termékek és élelmiszerek kereskedelmében részt vevő indiai és multinacionális vállalatok tisztességtelen versenyelőnyt kapjanak az uniós mezőgazdasági termelőkkel szemben az alacsonyabb normák miatt, amelyek nem felelnek meg a nemzetközi jognak; hangsúlyozza, hogy az indiai környezetvédelmi és munkaügyi normák sokkal kevésbé szigorúak, mint az EU normái, különösen a mezőgazdasági ágazatban; felhívja a figyelmet arra, hogy egyensúlyt kell teremteni egyrészt az EU és India közötti kereskedelmi kapcsolatok erősítése, másrészt pedig az uniós gazdasági, szociális, környezetvédelmi, egészségügyi, biztonsági és minőségi normák mindkét fél általi teljes körű betartása között, az európai polgároknak az európai előírásoknál kevésbé szigorú előírásokat alkalmazó nem uniós országokból származó mezőgazdasági termékektől való védelme és az egységes piacon belüli tisztességtelen verseny megelőzése érdekében;
8. hangsúlyozza, hogy az EU-nak biztosítania kell, hogy az Indiával kötött együttműködési megállapodás keretében javuljon a kölcsönös együttműködés szintje, és hogy mindkét fél tiszteletben tartsa az összes uniós gazdasági, szociális, környezetvédelmi, egészségügyi, biztonsági és minőségi előírást;
9. felhívja a Bizottságot, hogy folytassa a tárgyalásokat egy kiegyensúlyozott, ambiciózus

és átfogó szabadkereskedelmi megállapodásról, amely szilárd kötelezettségvállalásokat tartalmaz a fenntarthatóság valamennyi aspektusával kapcsolatosan, ideértve a vonatkozó ILO-egyezményeket, a tisztességes munkára vonatkozó menetrendet, a kulcsfontosságú környezetvédelmi egyezményeket, köztük a Párizsi COP21 éghajlatváltozással kapcsolatos kötelezettségvállalásait, valamint az állatjóléttel kapcsolatos együttműködést; hangsúlyozza, hogy a kereskedelmi megállapodásnak törekednie kell a jobb piacra jutás biztosítására a kereskedelmi akadályok jelentős csökkentése révén, figyelembe véve az érzékeny uniós termékeket; kötelező érvényű tükörintézkedések bevezetésére szólít fel, amelyek biztosítanák, hogy az Indiából importált termékek megfeleljenek az EU egységes piaccal, egészséggel, környezettel, munkával, éghajlattal és állatjóléttel kapcsolatos előírásainak, valamint a magas szintű biztonsági és minőségi normáknak; kitarthat, hogy a termékek származásától függetlenül biztosítani kell a fogyasztók azonos védelmét, és hogy mind India, mind az EU élelmiszerbiztonságát tiszteletben kell tartani; hangsúlyozza, hogy az India és az Európai Unió közötti bármely jövőbeli kereskedelmi megállapodásnak „A termelőtől a fogyasztóig” stratégiával összhangban külön keretet kell tartalmaznia a fenntartható agrár-élelmiszeripari rendszerekre és termékekre vonatkozóan;

10. felhívja a figyelmet, hogy az Indiából származó importnak, és különösen az agrár-élelmiszeripari termékeknek meg kell felelniük az uniós egészségügyi, biztonsági és minőségi előírásoknak, ideértve a hormonok, antibiotikumok és GMO-k használatára vonatkozó előírásokat is;
11. megjegyzi, hogy az EU és India közötti mezőgazdasági és élelmiszer-kereskedelmi mérleg hiánya tavaly elérte az 1,8 milliárd eurót, miközben a mezőgazdasági kereskedelem egyensúlyhiánya az elmúlt évtizedben stabil volt; kiemeli, hogy e kiegyensúlyozatlanság kezelése érdekében az uniós termelőknek hozzá kell tudniuk férni az indiai piachoz;
12. reméli, hogy az EU és India közötti jövőbeli megállapodás tartalmazni fog egy kötelezettségvállalást a mezőgazdasági ágazat nagyobb szociális és környezeti fenntarthatóságának biztosítására;
13. felhívja a Bizottságot, hogy az EU és India közötti kereskedelmi megállapodás megtárgyalása előtt tárgyaljon a földrajzi jelzések oltalmáról szóló külön megállapodásról az európai földrajzi jelzések India általi megfelelő elismerésének és oltalmának biztosítása érdekében; hangsúlyozza, hogy az EU és India közötti beruházási megállapodást függővé kell tenni az utóbbi feltételtől; felhívja a Bizottságot, hogy dolgozzon ki egy átfogó listát az uniós földrajzi jelzésekről, amelyeket fel kell venni az Indiával kötendő megállapodásra vonatkozó uniós tárgyalási megbízásba, és amely lehetővé teszi valamennyi földrajzi jelzést nyilvántartásba vevő tagállam számára, hogy a lehető legtöbb termékét (élelmiszert, italt és mezőgazdasági terméket) felvegye e listára;

14. sürgeti a Bizottságot, hogy készítsen tanulmányt e megállapodás lehetséges gazdasági hatásairól, szem előtt tartva, hogy Indiában a mezőgazdaságra és állattenyésztésre nem vonatkoznak az uniós rendeletek, amelyek növelik az európai termelési költségeket, és tisztességtelen versenyt eredményezhetnek, ahogyan az a nem uniós országokkal kötött egyéb megállapodások esetében is előfordult;
15. emlékeztet az India által számos uniós mezőgazdasági termékre (borra, citrusfélékre, olívaolajra, tejtermékekre, és más gyümölcsökre és zöldségekre) kivetett, ma is hatályos magas értékű vámokra, valamint az India által az uniós mezőgazdasági termékek behozatalára alkalmazott nem vámjellegű akadályok nagy számára; emlékeztet arra, hogy ez a protekcionista politika, amely szabályozza az exportot, és folyamatosan importkorlátozásokat alkalmaz, a kereskedelmet gátló technikai akadálynak minősül; megjegyzi ezért, hogy a kereskedelmi megállapodás valódi lehetőséget kínál az ehhez a nagy és gyorsan növekvő piachoz való hozzáférésre, és felhívja a Bizottságot, hogy tárgyaljon az uniós mezőgazdasági termékekre vonatkozó jelenlegi vámtarifák csökkentéséről vagy megszüntetéséről;
16. felhívja a Bizottságot annak biztosítására, hogy a megállapodás szövege a korábbi szabadkereskedelmi megállapodásokhoz hasonlóan biztosítsa az EU közös egységes piacának védelmét azáltal, hogy megakadályozza a következőket:
  - (i) a nem engedélyezett GMO-kat tartalmazó élelmiszerek, takarmányok és vetőmagok behozatala;
  - (ii) az uniós jogban előírtnál magasabb peszticid-szermaradványokat tartalmazó mezőgazdasági termékek és élelmiszerek behozatala, a szermaradék-határértékekről szóló uniós szabályok módszeres alkalmazása révén;
  - (iii) olyan mezőgazdasági termékek és élelmiszerek behozatala, amelyek előállításuk során az EU-ban betiltott hormonális készítményeket használtak;
  - (iv) mikrobák antimikrobiális szerekkel szemben rezisztens törzseinek bevezetése;
17. emlékeztet arra, hogy 2021. december 14-én Indiát elmarasztalta a WTO a cukortermelési és -kiviteli tevékenységekhez nyújtott hatalmas támogatások miatt; ezért felszólít az indiai cukorra vonatkozó 10 000 MT CXL kvóta felfüggesztésére, mivel nem tervezik a WTO-szabályokat sértő támogatások felülvizsgálatát; kéri, hogy a közelgő EU–India kereskedelmi tárgyalások során biztosítsák a WTO-val nem összeegyeztethető cukortámogatások megszüntetését;
18. úgy véli, hogy az EU-nak támogatnia kell a fejlődő országokat a peszticidek felelőtlen használatának csökkentésében, valamint a növények és a halászati erőforrások védelmére szolgáló egyéb módszerek előmozdításában; e tekintetben megjegyzi, hogy a nem uniós országokból származó agrár-élelmiszeripari termékekre ugyanazoknak a követelményeknek kell vonatkozniuk, mint a hazai termelőkre, ideértve a kizárási kritériumoknak megfelelő maradékanyagokkal szembeni zéró toleranciát.



**INFORMÁCIÓ A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT  
BIZOTTSÁG ÁLTALI ELFOGADÁSRÓL**

<b>Az elfogadás dátuma</b>	1.3.2022
<b>A zárószavazás eredménye</b>	+: 40 -: 6 0: 1
<b>A zárószavazáson jelen lévő tagok</b>	Mazaly Aguilar, Clara Aguilera, Atidzhe Alieva-Veli, Álvaro Amaro, Attila Ara-Kovács, Carmen Avram, Adrian-Dragoş Benea, Benoît Biteau, Mara Bizzotto, Daniel Buda, Asger Christensen, Angelo Ciocca, Ivan David, Paolo De Castro, Jérémy Decerle, Salvatore De Meo, Herbert Dorfmann, Luke Ming Flanagan, Dino Giarrusso, Francisco Guerreiro, Martin Häusling, Martin Hlaváček, Krzysztof Jurgiel, Jarosław Kalinowski, Elsi Katainen, Hélène Laporte, Camilla Laureti, Gilles Lebreton, Norbert Lins, Colm Markey, Marlene Mortler, Ulrike Müller, Maria Noichl, Juozas Olekas, Eugenia Rodríguez Palop, Bronis Ropé, Anne Sander, Petri Sarvamaa, Simone Schmiedtbauer, Annie Schreijer-Pierik, Marc Tarabella, Veronika Vrecionová, Sarah Wiener, Juan Ignacio Zoido Álvarez
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttagok</b>	Zbigniew Kuźmiuk, Alin Mituța, Pina Picierno

## A VÉLEMÉNYNYILVÁNÍTÁSRA FELKÉRT BIZOTTSÁG

### NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA

40	+
ECR	Mazaly Aguilar, Krzysztof Jurgiel, Zbigniew Kuźmiuk, Veronika Vrecionová
ID	Mara Bizzotto, Angelo Ciocca
NI	Dino Giarrusso
PPE	Álvaro Amaro, Daniel Buda, Salvatore De Meo, Herbert Dorfmann, Jarosław Kalinowski, Norbert Lins, Colm Markey, Marlene Mortler, Anne Sander, Petri Sarvamaa, Simone Schmiedtbauer, Annie Schreijer-Pierik, Juan Ignacio Zoido Álvarez
Renew	Atidzhe Alieva-Veli, Asger Christensen, Martin Hlaváček, Elsi Katainen, Alin Mituța, Ulrike Müller
S&D	Clara Aguilera, Attila Ara-Kovács, Carmen Avram, Adrian-Dragoș Benea, Paolo De Castro, Camilla Laureti, Juozas Olekas, Pina Picierno, Marc Tarabella
Verts/ALE	Benoît Biteau, Francisco Guerreiro, Martin Häusling, Bronis Ropė, Sarah Wiener

6	-
ID	Ivan David, Hélène Laporte, Gilles Lebreton
Renew	Jérémy Decerle
The Left	Luke Ming Flanagan, Eugenia Rodríguez Palop

1	0
S&D	Maria Noichl

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás

## INFORMÁCIÓ AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁG ÁLTALI ELFOGADÁSRÓL

<b>Az elfogadás dátuma</b>	16.6.2022
<b>A zárószavazás eredménye</b>	+ : 30 - : 2 0 : 4
<b>A zárószavazáson jelen lévő tagok</b>	Anna-Michelle Asimakopoulou, Geert Bourgeois, Saskia Bricmont, Udo Bullmann, Jordi Cañas, Raphaël Glucksmann, Christophe Hansen, Heidi Hautala, Danuta Maria Hübner, Karin Karlsbro, Danilo Oscar Lancini, Bernd Lange, Sara Matthieu, Emmanuel Maurel, Carles Puigdemont i Casamajó, Catharina Rinzema, Massimiliano Salini, Helmut Scholz, Sven Simon, Dominik Tarczyński, Kathleen Van Brempt, Marie-Pierre Vedrenne, Jörgen Warborn, Iuliu Winkler, Juan Ignacio Zoido Álvarez
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttagok</b>	Mazaly Aguilar, Marek Belka, Claudiu Manda, David McAllister, Javier Moreno Sánchez, Pedro Silva Pereira, Nicolae Ștefănuță
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttagok (209. cikk, (7) bekezdés)</b>	César Luena, Fulvio Martusciello, Johan Van Overtveldt, Lucia Vuolo



## AZ ILLETÉKES BIZOTTSÁG NÉV SZERINTI ZÁRÓSZAVAZÁSA

30	+
ECR	Mazaly Aguilar, Geert Bourgeois, Dominik Tarczyński, Johan Van Overtveldt
ID	Danilo Oscar Lancini
NI	Carles Puigdemont i Casamajó
PPE	Anna-Michelle Asimakopoulou, Christophe Hansen, Danuta Maria Hübner, David McAllister, Fulvio Martusciello, Massimiliano Salini, Sven Simon, Lucia Vuolo, Jörgen Warborn, Iuliu Winkler, Juan Ignacio Zoido Álvarez
RENEW	Jordi Cañas, Karin Karlsbro, Catharina Rinzema, Nicolae Ștefănuță, Marie-Pierre Vedrenne
S&D	Marek Belka, Udo Bullmann, Bernd Lange, César Luena, Claudiu Manda, Javier Moreno Sánchez, Pedro Silva Pereira, Kathleen Van Brempt

2	-
THE LEFT	Emmanuel Maurel, Helmut Scholz

4	0
S&D	Raphaël Glucksmann
VERTS/ALE	Saskia Bricmont, Heidi Hautala, Sara Matthieu

Jelmagyarázat:

+ : mellette

- : ellene

0 : tartózkodás